

TEATRO DELL'OPERA DI ROMA

ESERCIZIO 2000

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL SOVRINTENDENTE

PAGINA BIANCA

ESTRATTO DEL VERBALE N. 4 DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Il giorno 23 maggio 2001, presso la sede della Fondazione, si è riunito il Consiglio di Amministrazione della Fondazione Teatro dell'Opera, convocato con telefax del 15 maggio 2001, prot. n. 1456, per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Approvazione del verbale n. 3 del 3 maggio 2001.
- 2) Comunicazioni del Sovrintendente.
- 3) Approvazione bilancio di esercizio 2000.
- 4) Varie ed eventuali.

Sono presenti: il Vice Presidente, Prof. Vincenzo Gagliani Caputo, il Sovrintendente, Comm. Francesco Ernani, i Consiglieri Prof. Nicola Colabianchi e Dott. Luciano Ragni.

Per il Collegio dei Revisori dei Conti sono presenti il Presidente, Dott. Pompeo Pepe e il Dott. Roberto Pertile.

Assenti giustificati: il Presidente, Commissario Straordinario Dr. Enzo Mosino ed il Revisore dei Conti Dott. Tudini.

Assistono inoltre il Direttore Amministrativo della Fondazione, Dott. Stefano Marchionne e la Sig.ra Marina Caviglione, coordinatrice della Segreteria del Vice Presidente e del Sovrintendente.

Su proposta del Vice Presidente, approvata ad unanimità, le mansioni di Segretario del Consiglio sono affidate al Dott. Stefano Marchionne.

§

Il Vice Presidente, alle ore 18:15, constatata la regolare convocazione e costituzione del Consiglio, dichiara aperta la seduta.

OMISSIS

Il Vice Presidente mette in discussione il punto n. 3 all'o.d.g. "Approvazione bilancio di esercizio 2000".

Il Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti, Dott. Pepe afferma che il bilancio corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e che la valutazione del patrimonio

sociale è stata effettuata in conformità ai criteri di valutazione previsti dall'art. 2426 del c.c. Esprime apprezzamento al lavoro del Sovrintendente e del Consiglio di Amministrazione per i risultati contabili conseguiti. Il risultato civilistico è positivo per circa 494 milioni dopo che si è provveduto ad effettuare gli ammortamenti e vari accantonamenti, adeguando, in particolare, il fondo rischi. Insieme al Dott. Pertile, dichiara di apprezzare la Relazione alla Gestione predisposta dal Sovrintendente e soprattutto la Nota Integrativa curata dalla Direzione Amministrativa, giudicandola di spessore superiore a quelle che comunemente si riscontrano. Rivolge pertanto un caloroso apprezzamento al lavoro del Direttore Amministrativo, Dott. Stefano Marchionne e conclude confermando che il parere del Collegio dei Revisori sul bilancio è positivo come si riscontra dalla Relazione del Collegio. Invita pertanto il Consiglio di Amministrazione ad approvare il bilancio di esercizio 2000.

Il Vice Presidente ringrazia il Dott. Pepe per l'apprezzamento che ha voluto rivolgere al Sovrintendente ed al Consiglio di Amministrazione per la gestione dell'anno 2000 e ringrazia in modo particolare il Dott. Marchionne - della cui scelta fra i candidati alla posizione di Direttore Amministrativo si vanta - affermando che in tutti questi anni ne ha potuto apprezzare le capacità professionali, la correttezza e la serietà.

Il Revisore Pertile segnala all'attenzione la problematica della riduzione dei ricavi da sponsorizzazioni.

Il Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti, Dott. Pepe rammenta anche il permanere delle problematiche finanziarie: il debito verso la Banca di Roma è di circa 11 miliardi di lire ed è dovuto allo sfasamento che esiste fra l'incasso effettivo dei contributi e la tempistica delle spese. Fa inoltre presente che la questione è stata sottoposta anche al Ministero competente.

Il Sovrintendente fa presente che le sponsorizzazioni dipendono dall'attuale immagine del Teatro. Saggiunge che un Teatro d'Opera deve essere considerato anche nel rapporto con il pubblico e nel territorio nel quale ha la propria sede e per la capacità di far crescere i valori di produzione che sono dati, in particolare, dall'orchestra, dal coro e dal corpo di ballo. Riferisce che l'impegno di cercare, oltre al valore economico, anche il valore intangibile, è stato portato avanti durante tutto quest'ultimo periodo, come è dimostrato dall'approvazione della legge finanziaria, che ha riconosciuto al Teatro il ruolo che lo stesso svolge nella capitale del Paese. Ringrazia i membri del Consiglio di Amministrazione per la collaborazione data ed i componenti il Consiglio dei Revisori dei Conti per l'attenzione nel controllo della gestione. Desidera inoltre mettere in luce la campagna denigratoria contro la quale si trova a dover combattere continuamente; gli articoli che appaiono sui principali quotidiani nazionali ne sono un esempio, ma cita altresì alcune definizioni che sono state date in passato del Teatro: "garage", "carcere Mamertino", "stazione di Frosinone", "valvola di sfogo per nepotismi della marmaglia politica", "hotel balneare con passerella a spiaggia", "riposo di

un terreno alla diossina” “peggio di Tunisi”, “essere all’inferno”. A suo avviso, oggi si può sostenere che il Teatro dell’Opera di Roma sta risalendo la difficile china dei valori artistici e professionali ed è stato capace di realizzare i propri programmi nel rispetto dei vincoli di bilancio.

Esaurita la discussione e l’esame degli elaborati di bilancio, sentita la Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti, il Vice Presidente sottopone ad approvazione la seguente proposta di delibera:

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

CONSIDERATO che la documentazione sul bilancio chiuso al 31 dicembre 2000 predisposta dal Sovrintendente è stata depositata ai sensi di legge e che la stessa è stata regolarmente distribuita ai Consiglieri di Amministrazione ed ai componenti il Collegio dei Revisori dei Conti;

SENTITA la Relazione sulla Gestione del Sovrintendente;

PRESO ATTO delle analisi svolte nella Nota integrativa e negli altri documenti allegati;

VISTA la Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti e preso atto del parere favorevole all’approvazione del bilancio ivi espresso;

DOPO ampia ed esauriente discussione

APPROVA

il Bilancio di esercizio al 31 dicembre 2000 che si compone dello Stato Patrimoniale, del Conto Economico e della Nota Integrativa, come predisposti ed illustrati dal Sovrintendente, nei quali sono determinati e dimostrati i seguenti risultati:

- risultato di esercizio pari a Lire italiane 494.864.202
- patrimonio netto finale al 31 dicembre 2000 pari a Lire italiane 20.283.176.724.

Accogliendo la proposta formulata dal Vice Presidente, il Consiglio di Amministrazione

DELIBERA

di destinare il risultato di esercizio 2000 di lire 494.864.202 a parziale ripianamento della perdita dell’esercizio 1999 che così passa da lire 1.350.986.661 a lire 856.122.459.

Risultato della votazione:

Presenti	: 4
Votanti	: 4
Favorevoli	: 4
Contrari	: nessuno
Astenuti	: nessuno

O M I S S I S

Alle ore 18.45, esauriti gli argomenti all'ordine del giorno, la seduta viene sciolta.

f.to Il Segretario del Consiglio
(Dr. Stefano Marchionne)

f.to Il Vice Presidente
(Prof. Vincenzo Gagliani Caputo)

p.c.c. all'originale: Il Segretario del Consiglio
(Dr. Stefano Marchionne)

BILANCIO ESERCIZIO 2000

Signor Presidente, Signor Vice Presidente, Signori Consiglieri,

L'esercizio dell'anno 2000 del nostro Teatro è stato certamente caratterizzato dall'evento del Grande Giubileo a Roma, sia per quanto concerne l'attività programmata, sia per i collegati riflessi economici e sia, infine, per l'alto obiettivo di dare continuità al progetto di riordinamento del Teatro, accompagnato dalla quotidiana azione di conciliare, nella chiara distinzione dei ruoli, corrette relazioni sindacali aziendali.

I progetti di attività dell'anno 2000 sono stati realizzati secondo quanto approvato dal Consiglio di Amministrazione nelle sedute del 18 e 22 maggio 1999, del 18 ottobre 1999 e del 16 febbraio 2000. Lo stesso programma ha subito alcune modificazioni ed integrazioni con provvedimenti adottati in sedute successive che hanno riguardato, in particolare, la stagione estiva e quella in decentramento.

Il Consiglio di Amministrazione si è riunito, durante l'anno, debitamente convocato dalla Presidenza, in 16 sedute e tra le principali decisioni assunte si sottolineano:

- linee dei programmi artistici 2001-2002;
- poteri degli Organi della Fondazione;
- elaborazione del disegno di legge sul Teatro dell'Opera come Teatro di rilevanza nazionale;
- Fondo di Solidarietà e Previdenza: risoluzione del problema dell'assegno riconosciuto al personale cessato dal servizio;
- affidamento dell'incarico di Direttore Principale al M° Gianluigi Gelmetti con effetto 15/4/2000;
- nomina del Direttore Artistico nella persona del M° Gianni Tangucci con effetto dal 21/5/2000;

- nomine del Direttore del Ballo (Carla Fracci) e del Direttore del Coro (M° Andrea Giorgi);
- linee di riordinamento funzionale del Teatro;
- adeguamento della Biglietteria con specifico sistema informatico "Charta Service";
- esame ed approvazione del bilancio di esercizio 1999;
- approvazione programma artistico dell'anno 2001 e linee progettuali 2002-2003;
- presa d'atto CCNL 27/01/2000.

Le manifestazioni realizzate relativamente ai programmi d'opera e di balletto, che rappresentano la nostra attività principale, sono qui sotto distinte nelle diverse sedi:

Produzione Principale 2000 – Opera e Balletto Attività a borderò o con corrispettivi		
Opere	Titoli	Recite
<i>Teatro Costanzi</i>	9	49
(Tosca, Sigfried, Le Jongleur de Notre-Dame, Traviata, Goetterdaemmerung, La Cenerentola, Norma, Aida, L'Eroico Yi Sun Sin)		
<i>Teatro Brancaccio</i>	4	28
(La Boheme, Tieste, West Side Story, Il Castello del Principe Barbablu)		
<i>Teatro Nazionale</i>	1	3
(Bach Haus, La cantata del caffè)		
<i>Stadio Olimpico e Arena di Hannover</i>	1+1	9 (6 e 3)
(Tosca)		
Totale	16	89
Balletti (esclusa la Scuola di Ballo)		
<i>Teatro Costanzi</i>	6	24
(Coppelia, Spartacus, Messia, Nederlands Ballet, Filumena Marturano, Lungo viaggio nella notte di Natale)		
<i>Teatro Brancaccio</i>	2	24
(Serata Balanchine, Serata Ailey)		
<i>Tivoli – Lecce</i>	1+1	3 (2 e 1)
(Trittico di Balletto)		
Totale	10	51

I dati delle manifestazioni, risultanti da borderò e dalle convenzioni al riguardo definite, comprese quelle non a borderò, sono ben evidenziate nei due prospetti che sono stati allegati al bilancio d'esercizio ed alla nota integrativa, già trasmessa ai Signori Consiglieri ed al Collegio dei Revisori.

Il totale delle manifestazioni sono state 210 ed i totali dei proventi, al netto dell'I.V.A., risultano di Lire 5.402 milioni per biglietti ed abbonamenti e di Lire 2.050 milioni per ricavi da prestazioni.

Va ricordato che anche nel 2000 il Teatro Costanzi è rimasto chiuso per i lavori di sua agibilità, tuttora non completati, e che l'alternativa del Teatro Brancaccio non poteva non essere considerata nei suoi aspetti di minore richiamo.

Gli spettatori registrati a borderò sono stati 110.443 (di cui 4.091 inviti) contro 110.404 del 1999 (di cui 5.122 inviti).

Non possono comunque non essere tenute in rilievo le principali manifestazioni, ad ingresso gratuito, prodotte da questo Teatro e a cui lo stesso ha partecipato con proprio personale artistico e/o tecnico che hanno visto:

- n. 6 concerti ospitati al Teatro Costanzi con presenza non inferiore a 6.000 spettatori;
- n. 1 concerto dei nostri complessi artistici nella Chiesa di S. Maria degli Angeli con presenza stimata di circa 2000 spettatori;
- n. 2 eccezionali concerti evento, eseguiti rispettivamente nella sala Nervi del Vaticano (5.11.2000) e nella Piazza del Quirinale (31.12.2000), ripresi in diretta dalla RAI, con presenze non inferiori a 15.000 spettatori.

Si è pure realizzata l'attività in decentramento, nonché l'attività verso il mondo della scuola.

A questo riguardo, il rilievo che abbiamo fatto assumere alle iniziative concordate con il Ministero della Pubblica Istruzione, il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e con le Università del Lazio, fanno ritenere che l'educazione dei giovani verso le arti della musica e della danza è giustamente entrata nei nostri programmi di attività, sia con riguardo al migliore perseguimento delle finalità istituzionali, sia con riguardo anche alla formazione del nuovo pubblico.

Il Teatro ha saputo registrare, nell'intero 2000, la partecipazione di circa 15.000 studenti alle prove, alle visite guidate ed alle iniziative specifiche che qui sotto desidero ricordare, richiamando, in sintesi, le manifestazioni di maggiore rilevanza:

- rappresentazione dell'opera "La Bohème" del 22 gennaio 2000: presenze 969;
- spettacoli di balletto (Trittico scuola, Serata Balanchine, Serata Ailey, Coppelia, Filumena Marturano): presenze 5.412;
- rappresentazione di "Sigfried" e "West Side Story": presenze 4.006;
- incontri Arte e Musica - 12 incontri in musei: presenze 1300.

Sono stati inoltre seguiti i progetti "La Scuola adotta un'Opera", per un totale di 1.500 alunni che hanno frequentato il Teatro ed il concorso "La Tosca" che ha avuto la partecipazione di circa 1.000 studenti.

IL CONTO ECONOMICO

Premesso quanto sopra, si riportano di seguito, in forma sintetica, i principali raffronti con l'esercizio precedente, relativi al conto economico, predisposto ai sensi dell'art. 2425 c.c.:

	C. 2000	C. 1999	var. ass.	B. 2000	var. ass.
VALORE DELLA PRODUZIONE	100.090	89.727	10.363	106.817	-6.727
di cui:					
ricavi di biglietteria	3.663	4.179	-516	7.654	-3.991
ricavi da abbonamenti	1.716	1.430	286	2.500	-784
ricavi da contributi di Stato, Regione, Comune, Provincia	78.080	78.530	-450	78.404	-324
ricavi da contributi di privati	0	0	0	2.000	-2.000
ricavi da contributi straordinari (Giubileo)	12.359	2.641	9.718	12.359	0
ricavi da servizi, sponsorizzazioni, noleggi	4.277	2.947	1.330	3.900	377
var rimanenze	-5	-2	-3	0	-5
COSTI DELLA PRODUZIONE (ante ammortamenti)	-91.947	-81.346	-10.601	-99.124	7.177
di cui spesa per il personale	-60.625	-57.449	-3.176	-64.784	4.159
MARGINE OPERATIVO LORDO	8.143	8.381	-238	7.693	450
AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI	-3.651	-3.191	-460	-3.210	-441
RISULTATO OPERATIVO	4.492	5.190	-698	4.483	9
PROVENTI (ONERI) FINANZIARI	-730	-1.239	509	-1.100	370
PROVENTI (ONERI) STRAORDINARI	-550	-270	2.120	0	-550
RISULTATO ANTE IMPOSTE	3.212	1.281	1.931	3.383	-171
IMPOSTE D'ESERCIZIO	-2.717	-2.632	-85	-3.200	483
RISULTATO DI ESERCIZIO	495	-1.351	1.846	183	312
PATRIMONIO INIZIO ESERCIZIO	17.348	18.699	-1.351	17.348	0
RISULTATO DELL'ESERCIZIO	495	-1.351	1.846	183	312
ALTRE OPERAZIONI	2.440		2.440	1.605	835
PATRIMONIO NETTO A FINE ESERCIZIO	20.283	17.348	2.935	19.136	1.147

Il conto economico del 2000 evidenzia, dunque, un risultato netto positivo di Lire 495 milioni.

I minori proventi di biglietteria, in confronto alle previsioni, anche se molto vicini ai dati consuntivi del 1999, nonché il mancato intervento della Provincia di Roma, malgrado le formali promesse ricevute, hanno impegnato questa Direzione, con la convinta partecipazione dei dirigenti in servizio, in un quotidiano e difficile lavoro nella salvaguardia della qualità artistica degli spettacoli e nella efficienza ed efficacia degli atti di gestione.

Il risultato di tale impegno ha consentito di contenere, in maniera rilevante sia le spese di natura artistica, sia quelle per il personale.

La determinazione, inoltre, del “fondo di manutenzione e riparazioni programmate”, accompagnata dall’aumento dei fondi rischi per la partita attiva relativa al recupero degli importi corrisposti per passaggi di categoria contestati, per oneri sul rinnovo del CCNL, per rischi sul contenzioso legale e sui crediti, dà ai risultati economici e patrimoniali del presente bilancio la più completa rispondenza ai principi di chiarezza e di prudenza, cui questa Sovrintendenza si è voluta attenere.

LA PRODUZIONE ARTISTICA DELL'ANNO 2000

L'Opera

L'inaugurazione della Stagione è stata caratterizzata da un grandissimo evento, *Tosca* di Giacomo Puccini, nella ricorrenza del centenario della prima rappresentazione avvenuta al Teatro Costanzi di Roma il 14 gennaio del 1900.

Il Teatro è stato riaperto temporaneamente, interrompendo i lavori di ristrutturazione, per festeggiare l'occasione in un'unica, eccezionale serata, con uno spettacolo obbligatoriamente impostato in una speciale forma scenica ideata da Franco Zeffirelli.

Il cast vedeva impegnati noti ed amati interpreti: Luciano Pavarotti, Ines Salazar e Juan Pons, sotto la direzione d'orchestra di Plácido Domingo. La rappresentazione è stata diffusa dalla RAI, in diretta, in tutto il mondo.

L'allestimento stesso, nella sua originalità (l'orchestra è in scena), è stato pure realizzato ad Hannover - Germania - con tre recite in agosto, organizzate per l'Expo 2000, che ci ha dato grande risalto ed apprezzamento internazionale.

Sempre con “*Tosca*”, il nostro Teatro ha ospitato il convegno internazionale “*Tosca 2000*” con la presenza dei più noti studiosi pucciniani e di famosi artisti del passato come Magda Olivero e Giuseppe Di Stefano.

Per l'opera lirica si sono quindi succeduti i seguenti titoli di repertorio classico.

- *La Bohème*, di Giacomo Puccini, al Teatro Brancaccio per 6 rappresentazioni, ha visto sulla scena una compagnia essenzialmente giovanile diretta dal M° Marco Balderi con la regia di Filippo Crivelli. Egli “ha adottato una chiave di lettura sostanzialmente tradizionale capace di evocare, in una visione intimistica tutta pucciniana quel clima di spensierata e scapigliata giovinezza” (Michele Bollettieri su “*La Gazzetta del Mezzogiorno*” 23 gennaio 2000).

- *La Traviata*, di Giuseppe Verdi, al Teatro Costanzi per 6 rappresentazioni, è stata "travagliata" nella gestazione: "dopo il soprano Georghiu, è stata sostituita per malattia anche la Takova. La prima è poi risultata un buon successo con la Theodossiou". (Luca Della Libera su "Il Messaggero" 30 aprile 2000). Sul podio Evelino Pidò. La regia di Alberto Fassini ha ripreso un allestimento del Teatro dell'Opera.
- *La Cenerentola*, di Gioacchino Rossini, è stata rappresentata al Teatro dell'Opera per 7 recite con la regia di Roberto De Simone ripresa da Fabio Sparvoli e scene di Mauro Carosi. "Cenerentola in un gioco di incastri... Al Teatro dell'Opera la Cenerentola di Rossini mancava dal 1984... allestimento proveniente dal Comunale di Bologna (edizione 1992) funziona bene" (Luigi Bellingardi su "Il Corriere della Sera" 9 luglio 2000). Sul podio una donna, Claire Gibault. L'allestimento era del Teatro Comunale di Bologna.
- *Tosca*, di G. Puccini, ritorna nella stagione estiva, allo Stadio Olimpico, con 6 rappresentazioni, nel grandioso allestimento del Teatro dell'Opera di Roma firmato da Luciano Ricceri. "Una Tosca da brivido" (Michela Tamburino su "Il Tempo" 1 agosto 2000,) "Tosca sotto le stelle accende lo stadio" (Romano Paris su "Il Messaggero" 2 agosto 2000). La regia di Giuliano Montaldo e la direzione di Daniel Nazareth, hanno regalato magiche serate all'aperto per un pubblico diverso da quello tradizionale e con molti turisti. Interpreti principali Maria Guleghina, Franco Farina, Vladimir Vaneev.
- *Norma*, di Vincenzo Bellini, nell'allestimento del Teatro dell'Opera realizzato per il Giubileo e ideato da Mauro Carosi, iniziava la Stagione Autunnale con 6 recite al Teatro Costanzi. La direzione d'orchestra era affidata ad Alessandro Pinzauti, la regia ad Andrea Marini. "Una Norma a regola d'arte" (Paola Pariset su "Il Giornale d'Italia" 10 ottobre 2000).
- *Aida*, di Giuseppe Verdi, al Teatro Costanzi con 5 rappresentazioni, vedeva sul podio ancora una bacchetta "rosa": Keri-Lynn Wilson. La regia era di Mauro Bolognini, ripresa da Bepi Morassi, per le scene di Mario Ceroli.

A completare il ciclo della Tetralogia wagneriana iniziata nella precedente stagione in lingua originale e in forma semiscenica, è stato chiamato il Maestro Will Humburg, accompagnato nell'occasione da cast vocali di eccezione:

- *Siegfried* è stato dato al Teatro Costanzi per tre rappresentazioni e la prova generale aperta: "Ovazione all'Opera di Roma - Sigfrido è sensibile ma Brunilde è stupefacente" (Landa Ketoff su "La Repubblica" del 6 marzo 2000).

- *Götterdämmerung* al Teatro Costanzi, con altre tre rappresentazioni – “Crepuscolo con applausi da stadio. Pubblico in piedi e quindici minuti di applausi, ritmati e con urla di Bravo!” (Landa Ketoff su “La Repubblica” del 13 giugno 2000).

Per l'esecuzione delle due opere sono stati proiettati i sottotitoli in italiano. Tra il pubblico molti cittadini stranieri e melomani wagneriani.

Nel palinsesto anche un titolo “raro”: un lavoro di Jules Massenet poco rappresentato in Italia, previsto nel calendario delle manifestazioni per il Giubileo:

- *Le Jongleur de Notre-Dame*, è stato al Teatro Costanzi per nove rappresentazioni in prima esecuzione a Roma in lingua originale con sovratitoli in italiano. Il nuovo allestimento del Teatro dell'Opera era firmato da Paolo Bregni, la regia da Guido De Monticelli. La direzione d'orchestra era affidata a Gianluigi Gelmetti. “Il giullare di Gelmetti delicato conquistatore...Una lode alla direzione musicale del maestro Gianluigi Gelmetti, che sa per un verso esprimere un mondo sonoro di levigatezze...per l'altro attrarre la vocalità ad una misura di forbita compostezza espressiva...” (Enrico Cavallotti su “Il Tempo” del 2 aprile 2000).

L'opera contemporanea è stata presente al Teatro Brancaccio con una prima esecuzione assoluta di:

- *Tieste* di Sylvano Bussotti (5 rappresentazioni). “Bussotti e Scaccia al Brancaccio: un Tieste efferato ma purificatore” (“Il Messaggero” 9 giugno 2000) con la regia dello stesso Bussotti, la direzione d'orchestra di Arturo Tamayo e Mario Scaccia tra gli interpreti principali

e al Teatro Nazionale con *Bach Haus*, intermezzo di Vincenzo De Vivo su musica di Michele Dall'Ongaro che è stata abbinata con l'altra produzione *La cantata del caffè* di Bach, con 3 recite.

Ancora al Teatro Brancaccio, un titolo fra i più celebri, sul finire di stagione:

- *West Side Story*, di Leonard Bernstein: 14 rappresentazioni in forma scenica in co-produzione con la Compagnia dell'Opera di Göteborg, in un allestimento tra i più riusciti a livello internazionale e che la critica ha considerato migliore dell'allestimento della stessa opera realizzato alcuni mesi prima alla Scala di Milano. Regia di Staffan Aspergren, direzione d'orchestra Martin Yates & Finn Rosengren

ed, infine,

- *Il castello del Principe Barbablù*, di Bela Bartok, per 2 recite, in occasione del millesimo Anniversario della Fondazione dello Stato Ungherese in collaborazione con l'Ambasciata e con l'Accademia di Ungheria in Roma e con la partecipazione del Ministero Italiano degli Affari Esteri.

L'ultimo titolo, al Teatro Costanzi, è stata la prima mondiale dell'opera dei Maestri Giuseppe Mazzuca e Nicola Samale *L'eroico Yi Sun Sin* co-prodotta, per 3 recite, con il Teatro Seong Gok, con apprezzamento del Governo Italiano e della Repubblica della Corea, ai fini dei rapporti culturali tra i due Paesi.

§ § § § §

Il Balletto

Il Corpo di Ballo del Teatro dell'Opera, sotto la direzione di Amedeo Amodio sino al settembre del 2000, si è cimentato nel trittico: "*Ricercare a nove movimenti*" su musiche di Antonio Vivaldi e coreografia dello stesso Amedeo Amodio; "*Apollo*" di Igor Stravinskij e coreografie di George Balanchine ripresa da Nanette Glushak ed infine "*Who cares?*" con musica di George Gershwin e coreografia di George Balanchine ripresa da Nanette Glushak. Direttore d'orchestra Daniele Giulio Moles.

Come secondo appuntamento della Stagione, una serata dedicata ad Alvin Ailey: in programma "*Escapades*", musica di Max Roach e coreografia Alvin Ailey; "*Per Alvin*", con la coreografia di Amedeo Amodio in prima esecuzione assoluta e "*Night creature*", musica di Duke Ellington con la coreografia di Alvin Ailey.

Al Teatro Costanzi anche un titolo di tradizione, "*Coppelia*", di Leo Délibes, con la coreografia di Amedeo Amodio e le scene di Emanuele Luzzati. Sul podio Marco Letonja.

Per la stagione estiva: "*Spartacus*", balletto in tre atti e dodici quadri, musica di Aram Khacaturian e la coreografia di Jurij Grigorovic con i primi ballerini, solisti e Corpo di Ballo del Teatro dell'Opera.

In autunno, il Teatro dell'Opera ha ospitato la compagnia "The Amburg Ballet John Neumeier" con lo spettacolo "*Messia*", su musiche di Georg Friedrich Haendel e la coreografia di John Neumeier.

Al Brancaccio, la serata con l'opera "*Il castello del Principe Barbablù*" è stata completata dal balletto *Il mandarino miracoloso*, con l'orchestra del Teatro ed il Corpo di Ballo di Budapest.